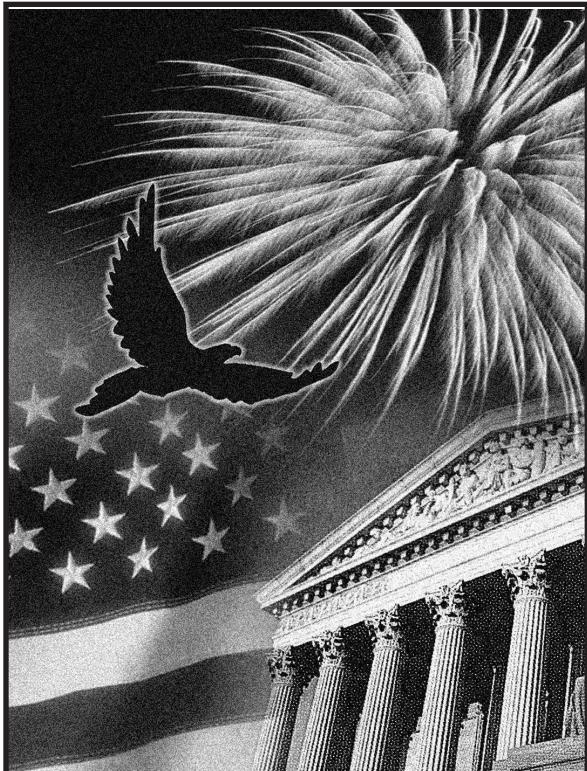




Publication 850 (EN-CN-T)
(Rev. August 2018)
Cat. No. 50693J

English- Chinese (Traditional) Glossary of Tax Words and Phrases

Used in Publications Issued by the IRS



Get forms and other information faster and easier at:

- [IRS.gov](#) (English) • [IRS.gov/Korean](#) (한국어)
- [IRS.gov/Spanish](#) (Español) • [IRS.gov/Russian](#) (Русский)
- [IRS.gov/Chinese](#) (中文) • [IRS.gov/Vietnamese](#) (Tiếng Việt)

Introduction

This glossary has been developed in cooperation with numerous professional translators and editors. Its purpose is to establish high standards for the quality of language usage, to promote uniformity in language usage, and to minimize the risk of misinterpretation of Chinese-language materials issued by the Internal Revenue Service (IRS).

This glossary is being issued, among other things, to provide a foundation for translation of federal tax terminology. It provides Chinese equivalents in traditional characters, used primarily in Taiwan, Hong Kong, and Macau. It must be noted that invention and compromise are always involved in selecting words and phrases to describe certain tax concepts that may have no precise equivalent in the Chinese language or legal tradition.

The terms in this glossary are among the most commonly used in documents published by the IRS. They are presented in English with Chinese translations.

This glossary isn't a legal document and none of the terms found in it should be understood to change the meaning of any provisions of law, regulations, or any other authoritative precedent. Although a reader may understand terms as translated to have particular meanings, the legal meanings of the terms are controlled by the law, regulations, and administrative and judicial decisions. A periodic review is made to determine whether any additions, deletions, or revisions are needed.

Comments and suggestions. We welcome your comments about this publication and your suggestions for future editions.

You can send us comments from [IRS.gov/FormComments](#).

Or you can write to:

Internal Revenue Service
Tax Forms and Publications
1111 Constitution Ave. NW, IR-6526
Washington, DC 20224

Although we can't respond individually to each comment received, we do appreciate your feedback and will consider your comments as we revise our tax products.

Ordering forms and publications. Visit [IRS.gov/Forms](#) to download forms and publications. Otherwise, you can go to [IRS.gov/OrderForms](#) to order current and prior-year forms and instructions. Your order should arrive within 10 business days.

English to Chinese (Traditional)		
A		
abandoned spouse	被遺棄的配偶	
abandonment	遺棄，放棄	
abandonment clause	放棄條款	
abatement of tax	稅款減免	
ability to pay	支付能力	
absorption rate	消耗吸收率，歸入成本率	
abusive tax shelter	濫用避稅計劃	
accelerated depreciation	加速折舊	
acceptance agent	驗收代理人	
according to our records	根據我們的記錄	
account	帳戶	
account statement	帳目報告單	
accountable plan	實報實銷計劃	
accountant	會計	
accounting method	會計記帳方法	
accounting period	會計結算期	
accounts payable	應付款	
accounts receivable	應收款	
accrual	應計	
accrual accounting	應計累積法	
accrual method	應計法	
accrued income	應計收入	
accrued interest	應計利息	
accrued taxes	應計稅額	
acknowledgement file	確認檔案	
activity engaged in for a profit	營利活動	
additional child tax credit	附加子女減稅優惠	
additional taxes on qualified plans (including IRAs) and other tax-favored accounts	認可退休計劃(包括IRA)和其它利稅帳戶的附加稅	
adjusted gross income (AGI)	調整後總收入 (AGI)	
adjusted itemized deductions	調整後列舉扣除額	
adjusted tax basis	調整後稅基數	
adjustment	調整	
adoption agency	領養機構	
adoption agency fees	領養代辦費	
adoption tax credit	領養稅務優惠	
adoption taxpayer identification number (ATIN)	領養兒童納稅識別號碼 (ATIN)	
advance payment	預付款	
advanced premium tax credit	保費稅額抵免優惠的預付款	
advocate	辯護人	
affidavit	宣誓書	
after-tax basis	稅後基數	
age test	年齡規條	
agency	機構	
agency (contractual)	代理機構 (契約合同制)	
agent (contractual)	代理人 (契約合同制)	
agent-driver	代理司機	
		agreement
		協議
		Alaska Permanent Fund
		阿拉斯加永久基金
		alien resident card
		稅法定義居民身份證
		alimony
		贍養費
		allocate
		分配
		allocation
		分配法
		allowances (W-4)
		稅務允許額 (W-4)
		Alternate Trade Adjustment Assistance (ATAA)
		協助貿易調整補充計劃 (ATAA)
		alternative fuel vehicle refueling property credit
		替代燃料汽車的加油財產稅收抵免
		alternative minimum tax
		替代性的最低限額稅
		alternative motor vehicle
		替代車輛
		alternative motor vehicle credit
		替代馬達汽車的抵免優惠
		alternative tax
		替代稅
		amended return
		修改過的稅表
		amended U.S. individual income tax return
		修改過的美國個人所得稅申報表
		American opportunity tax credit
		美國機會稅收優惠
		amortized bond premium
		攤銷債券溢價
		amount realized
		實得金額
		announcement
		通知
		annual income
		年收入
		annual leave
		年度假期
		annualized income installment method
		按年度計算分期支付收入的方法
		annuity
		年金

annuity bond	assets	barter
年金債券	財產，資產	以物易物
appeal (noun)	assignee	barter exchange
上訴	受讓人	以物易物交換
appeal rights	attachment	bartering income
上訴權	附件	以物易物收入
appeal (verb)	attest (verb)	base cost
提出上訴	證明	基礎成本
applicable large employer (ALE)	attestation clause (noun)	basis
適用的大型僱主 (ALE)	證明條款	基礎
applicant	attorney-in-fact	beneficiary
申請人	代理人	受益人
application for a social security card	audit	benefits
社會安全卡的申請	查稅	bequest
application for IRS individual taxpayer identification number	Audit Division	遺贈
聯邦個人納稅識別號碼申請書	查稅部門	bill
application for taxpayer identification number for pending U.S. adoptions	audit of a return	帳單
為即將被領養人取得納稅識別號碼的申請書	報稅表審查	boilerplate
appraiser	auditor	各種文件的標準條文
估價人	審查員	bona fide resident (for tax purposes)
arbitrators	authenticate	名副其實的居民 (為稅務目的)
仲裁人	證實	bond
Archer MSA	authorized IRS e-file provider	債券
阿切爾醫療存款帳戶	經國稅局授權的電子報稅服務商	bond discount
Archer MSAs and long-term care insurance contracts	auto tag	債券折扣
阿切爾醫療存款帳戶及長期醫療護理保險合同	汽車牌照	bond for payment of tax
area code	average tax rate	付稅保證金
電話區碼	平均稅率	bond income
armed forces' tax guide	award (prizes and awards)	債券收入
軍隊稅務指南	獎勵 (獎金，獎賞)	bond premium
arrangement	<hr/>	債券溢價
安排	B	bond retirement
arrears	back taxes	債券收回
欠款	拖欠稅款	bonus
as-you-go basis	backpay	紅利
隨賺隨交為基礎	拖欠工資	bookkeeper
assess	backup withholding	記帳員
評估，徵收	備用預扣稅款	bookmark (information technology)
assessed self-employment tax	bad debts	書籤 (資訊科技)
徵收的自僱稅	壞帳	borrower
assessment of tax	balance	貸款人
征收稅款	收支平衡，餘額	box
asset forfeiture	balance sheet	(表格上的) 框，格
資產沒收	資產負債表	bracket (tax)
	bank failure	(納稅) 類別等級
	銀行倒閉	
	bank statement	
	銀行結算單	
	bankruptcy	
	破產	

breach of contract	capital turnover	child support
違約	資本週轉	兒童撫養費
bring an action	carry on a trade or business	child tax credit
提起訴訟	經營貿易或商業	子女稅優惠
broker	carryover loss	child with special needs
經紀人	結轉虧損	有特殊需要的兒童
browser	cash	claim
瀏覽器	現金	申報
Bureau of the Fiscal Service	cash basis	clerical error
財政服務局	收付實現制，現金基礎	文員筆誤
bus	cash disbursement	co-worker
公共汽車	現金支付	同事
business	cash flow	COBRA premium assistance payments
商業	現金流量	COBRA保費協助付款
business expenses	cash method	coding
營業費用	現金收付會計法	編碼
business gifts	cash retirement	collect (bring in revenue)
業務禮品	現金清償	收取(收入款項)
business loss	cash withdrawal	collect (demand payment)
營業虧損	現金提取	追索征收(所欠應付稅款)
business property	cashier's check	Collection Appeals Program (CAP)
商業財產	銀行本票	追索徵收上訴計劃(CAP)
business trust	casualty	Collection Division
商業信托	意外事故死亡	國稅局稅款追索征收部
by-product	casualty loss	collection due process hearing
副產品	意外事故死亡損失	追討正當法律程序聽證會
<hr/>		
C	certain government payments	college
C corporation	某些政府的補助金	大學
股份公司	certificate of accuracy	combat zone
cafeteria plan	準確性證明	作戰地區
自選物項計劃	certificate of alien claiming residence in the United States	Combined Annual Wage Reporting System
calendar year	住美外國僑民證書	聯合年度工資報告系統
日歷年度	certificate of compliance	commission-driver
candidate for a college degree	合格證，合格證書	拿佣金的駕駛員
攻讀大學學位者	certificate of deposit (CD)	Commissioner of the Internal Revenue Service
capital assets	定期存款(CD)	國稅局局長
固定資產	certificate of discharge	commodities
capital base	解除證書	商品
資本基礎	certified copy	common carrier
capital expenditures	檢定副本	運輸公司，普通運輸工具
資本支出	certified public accountant	common law
capital gain	註冊會計師	普通法
資本收益	charitable contribution	common-law employee
capital gains tax	慈善捐獻	普通法員工
資本收益稅	charitable organization	common-law marriage
capital investment	慈善組織	普通法婚姻
資本投資	checking account	community income
capital loss	支票帳戶	共同收入
資本損失	child care	
	兒童照管	

community property 共有財產	Coverdell education savings account 卡沃德爾教育儲蓄金帳戶	daycare center 托兒中心
compensation 補償	covered security 需報基準證券	dealer (commercial) 經銷商
compensation for injuries 受傷賠償	credit bureau 信用記錄局	dealer (securities) 經紀人（證券）
complaint 申訴	credit for child care expenses 托兒費優惠額	death benefit 身後福利
compliance 執行	credit for other dependents (ODC) 其他被撫養人抵稅優惠 (ODC)	death certificate 死亡證書
compute 計算	credit for the elderly or the disabled 老人或殘疾人優惠額	decedent 死者
computer processed, computerized 計算機處理，電腦處理，電腦化	credit life insurance 信用人壽保險	decree (judicial, final) (法庭，最後) 判決
condominium 集合住宅單元，共渡公寓	credit one's account 入帳	decree (not final) (非終結) 判決
confidential 保密	credit reduction rate (FUTA) (聯邦失業稅法) 失業人員優惠減稅率	deduction 扣除，減免
Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act (COBRA) 《聯邦統一綜合預算協調法》(COBRA)	credit union 信用合作社	default 倒賬，違約
constructive receipt 推定收入	cryptocurrency 加密電子貨幣	deferred compensation plan 延期補償計劃
contest prize 競賽獎金	currency transaction report 貨幣進出報告	deferred income 延期收入
contribution 投入，供款，捐贈	currency transaction report by casinos 賭場貨幣進出報告	deferred payment 延期支付
contribution to capital 資本投入	currently not collectible 目前無法追討	deferred taxes 延期稅務
conversion 轉換	custodial parent 監護方父母	deficiency notice, notice of deficiency 欠稅通知
cooperative housing corporation 合作社式的住房公司	customer outreach program 客戶外展計劃	delinquent payments 過期沒付帳
corporate tax 股份公司稅	customs duties 海關稅	delinquent return 延誤報稅，過期報稅
corporation 股份公司	<hr/>	delinquent tax 拖欠的稅款，過期稅款
court costs 出庭費	D	delinquent taxpayer 過期不納稅的人
court order 法庭命令	data 數據	demand for payment 應付款
cover by insurance 受保範圍	data bank 數據庫	denial letter, denial notice 拒絕信
coverage 保險範圍	data breach 資料洩漏	Department of Health and Human Services 健康與公眾服務部
coverage household 保險範圍家庭	data entry (in a computer) (計算機的) 數據輸入，電腦數據輸入	Department of Labor 勞工部
	data transmission 數據傳輸	Department of the Treasury 財政部

Department of Veterans Affairs	distributions from pensions, annuities, retirement or profit-sharing plans, IRAs, insurance contracts, etc.	earned income test
退伍軍人事務部	退休金, 年金, 退休或利潤分享計劃, IRA個人退休帳戶, 保險合約等的發配金	賺得收入測試
dependency test		earning capacity
撫養關係驗證		收入能力
dependent		education credits
被撫養人		教育優惠額
dependent care assistance payments		effectively connected income
照顧被撫養人的資助費		實際相關收入
dependent care expenses		elderly
被撫養人的護理費用		老年人
depletion		election worker
耗竭, 損耗, 折耗		
deposit period ending on (month, day, year)		Electronic Federal Tax Payment System (EFTPS)
存款截止期限為 (年, 月, 日)		聯邦電子繳稅系統 (EFTPS)
depositor		electronic filing
儲戶存款人		電子報稅
depreciation		electronic filing identification number (EFIN)
折舊		電子報稅識別號碼 (EFIN)
direct debit		electronic funds withdrawal (EFW)
直接存款		電子資金提款 (EFW)
direct debit installment agreement		electronic report of tips
直接扣繳分期償付協議		以電子方式申報小費收入
direct deposit		electronic return originator (ERO)
經轉帳直接存款		電子報稅始件者 (ERO)
disability benefits		electronic service
殘障人士補助		電子服務
disability income exclusion		elementary school
殘障人士收入豁免		小學
disabled		eligibility requirements
殘疾的, 傷殘		合格條件
disaster		email
災難		電子郵件
disaster relief		employee
災難寬減		員工
discharge		employee benefits
解除		僱員福利
disclosure		employee savings plan
披露, 公布		僱員儲蓄計劃
disposition (of property)		employee tax
(財產) 處置		僱員稅
disregarded entity		employee's daily record of tips
忽略不計的實體		僱員小費的每日記錄
distribution		employee's daily record of tips and report to the employer
分配股息, 紅利或本金		僱員小費的每日記錄和向僱主的報告
<hr/>		
E		
<hr/>		
e-file	電子報稅	employee's report of tips to employer
		僱員向僱主的小費報告
early distribution	提前分配	
earned income	賺得收入, 工資收入	
earned income credit	低收入家庭福利優惠	
earned income tax credit	低收入家庭福利優惠	

employer (adjective) 僱主的	estate tax 遺產稅	farm 農場
employer health plan 僱主提供的健康計劃	estimated tax 預估稅	farm income 農場收入
employer identification number (EIN) 僱主身份識別號碼 (EIN)	estimated tax payments 預估稅繳納額	farm operator 農場經營人
employer (noun) 僱主	estimated useful life 估計使用年限	farm worker 農場勞工
employer tax 僱主稅	examination (of a tax return) 查稅 (稅務申報)	farmer 農民
employer's supplemental tax guide 僱主附加稅務指南	excess contribution 超額供款	farming 務農
employment agency 職業介紹所	excise taxes 工商稅	fax 傳真
employment agency fees 職業介紹費	exclusion of income for bona fide residents 真正居民的收入排除	Federal District Court 聯邦地區法院
employment-related 和就業有關的	executor 執行人	Federal Employees Health Benefit Program 聯邦僱員健康保險計劃
employment taxes 就業稅	exemption 免稅額	federal income tax return 聯邦所得稅的報稅表
enact 制定，頒佈	exemption certificate number 免稅證書號碼	Federal Insurance Contributions Act (FICA) 《聯邦社會保險稅責法案》(FICA)
endowment 捐贈	exemption from withholding 免除預扣稅	Federal Payment Levy Program (FPLP) 聯邦付款徵稅計劃 (FPLP)
enforced collection action 強制收稅行動	exemptions, standard deduction, and filing information 免稅額，標準免稅額及報稅身份的資訊	federal tax lien 聯邦稅抵押權
enforcement of the law 執法	experience rate 經驗稅率	federal tax on special fuels 聯邦特別燃料稅
enrolled agent 註冊報稅代理人	expire 期滿	federal taxes 聯邦稅
enter (data in a computer) 輸入 (把數據輸入電腦)	extended active duty 延期服役	Federal Trade Commission (FTC) 聯邦貿易委員會 (FTC)
entertainment expenses 應酬費	<hr/>	Federal Unemployment Tax Act (FUTA) 《聯邦失業保險稅法案》(FUTA)
entry (on a return) (在報稅單上) 填寫申報	F	Federal Unemployment Trust Fund 聯邦失業信托基金
equitable relief 衡平法免慰	face value 面值，票面價格	federal use tax on civil aircraft 聯邦民用飛機使用稅
equity (in property) (財產) 淨值，資產超過其負債的餘額	failure to deposit 未存入	feedback 意見
escrow 第三者代管契約	failure to pay penalty 未繳納罰金	fees 費
escrow account 第三者代管契約帳戶	fair market value 公平市價	fellowship 大學研究生助學金
escrow funds 第三者代管契約款項	fair rental price 公平租金	field examination (audit) 實地查稅 (審計)
estate 遺產	fair rental value 公平租賃價格	
	family size 家庭人數	

file a tax return 報稅	foreign account 國外帳戶	8300 Report of Cash Payments Over \$10,000 Received in a Trade or Business 8300 【商貿或企業中 \$10,000 以上現金收入的報告】
file jointly 聯合報稅	foreign assets 國外資產	8849 Claim for Refund of Excise Taxes 8849 【聯邦工商稅退還索求表】
file separately 分別報稅	foreign currency 外幣	Schedule A (1040) 副表 A (1040)
file your return on or before (month, day, year) 在 (年, 月, 日) 之前報稅	foreign earned income 國外所得收入	Schedule H Household Employment Taxes 副表 H 【家庭服務就業稅申報】
filing of return 稅務申報	foreign earned income exclusion 國外所得收入抵免部份	SS-4 Application for Employer Identification Number SS-4 【僱主稅務申報號碼申請表】
filing status 報稅身份	foreign financial asset 國外資產	SS-8 Determination of Worker Status for Purposes of Federal Employment Taxes and Income Tax Withholding SS-8 【預扣聯邦就業稅和所得稅就業身份認證書】
finance charge 財務收費，財務手續費	foreign housing deduction 國外房屋費用扣減額	W-2 Wage and Tax Statement W-2 【工資與稅務說明書】
financial analysis 財務分析	foreign tax 國外稅務	W-3 Transmittal of Wage and Tax Statements W-3 【工資與稅務說明傳送書】
Financial Crimes Enforcement Network (FinCEN) 打擊經濟犯罪的執法網絡，金融罪行加強執法網絡 (FinCEN)	foreign tax credit 國外稅收抵免優惠	W-3c Transmittal of Corrected Wage and Tax Statements W-3c 【工資與稅務正誤說明傳送書】
financial institution 金融機構	foreign travel 國外旅行	W-4 Employee's Withholding Allowance Certificate W-4 【僱員預扣稅優惠額證明書】
financial statement 財務報表	form letter 格式信件	W-4P Withholding Certificate for Pension or Annuity Payments W-4P 【退休金或年金付款預扣證明】
financially disabled 喪失財務能力	forms: 表格：	W-7 Application for IRS Individual Taxpayer Identification Number W-7 【個人納稅識別號碼申請表】
fine (noun) 罰金	940 Employer's Annual Federal Unemployment Tax Return 940 【雇主的年度聯邦失業稅稅表】	W-9 Request for Taxpayer Identification Number and Certification W-9 【索取納稅識別號碼和證明】
first-time homebuyer credit 首次購屋者抵稅優惠	941 Employer's Quarterly Federal Tax Return 941 【雇主的每季聯邦稅表】	foster child 寄養子女
fiscal year 財政年度	943 Employer's Annual Tax Return for Agricultural Employees 943 【農業員工的雇主年度聯邦稅表】	founder (of a trust) (信托) 創辦人
fishing income 漁業收入	1040-ES Estimated Tax for Individuals 1040-ES 【個人所得預估稅表】	franchise 特許經營
fixing-up expenses 修理費用	1040 U.S. Individual Income Tax Return 1040 【個人所得稅申報表】	franchise tax 特許經營稅
flexible-benefits plan 彈性福利計劃	1040NR U.S. Nonresident Alien Income Tax Return 1040NR 【美國非稅法定義居民所得稅報稅表】	Free File 免費報稅
flexible-spending plan 彈性開支計劃	2290 Heavy Highway Vehicle Use Tax Return 2290 【高速公路重型機動車使用稅報稅單】	
flow-through entity 轉移課稅實體	2848 Power of Attorney and Declaration of Representative 2848 【委託書和代表聲明】	
follow up 後續行動		
food stamps 食品補助券		
for your records 供你留作記錄		
foreclosure 取消抵押品贖回權		

fringe benefits 附加福利	guaranteed issue 確保回收率的債券	hobby loss 源自業餘愛好的損失
full-time employee 全職僱員	guardian 監護人	holder 持有人
full-time student 全職學生	H	holder of record 證券持有人
full-time work 全職工作	halfway house 獲釋犯人重返社會前收容所	holding period 持有期
furnace (heating unit) (供暖鍋爐) 暖爐	handicapped 殘障的，殘疾的	holiday 假期
G	handout 宣傳資料	home 家，住宅
gainful employee 有收益的僱員	hardship case 有特殊困难的案例	home loan 房屋貸款
gainful employment 有收益的職業	head of household 戶主，一家之主	homeland security 國土安全
gambling winnings 賭博收益	health benefits 健康福利	homepage 主頁
garnishments 扣押令	health care 醫療保健	homeworker 家政勞務人員
general partner 無限責任合伙人	health coverage 健康保險承保範圍	hospital insurance benefits tax (Medicare) 住院保險福利稅
generation-skipping transfer 隔代轉讓	health coverage exemption 健康保險承保範圍免稅額	houseboat 居住的船宅
geothermal well 地熱井	health coverage tax credit 健康保險減稅優稅	household 住戶，家庭
gift 饋贈，禮物，禮品，贈禮	health insurance 健康保險	household appliances 家用電器
gift tax 饋贈稅	Health Insurance Credit Eligibility Certificate 健康保險稅收優惠資格證書	household employer's tax guide 家庭僱主納稅指南
golden parachute agreement 黃金降落傘協議	health insurance credit for eligible recipients 向合格接收者提供的健康保險稅收優惠	household employment taxes 家庭僱傭就業稅
grace period 寬限期	health insurance marketplace 健康保險市集	household income 家庭收入
grant 授予，贈款，獎助金	health insurance policy 健康保險計劃	housewife 家庭主婦
grantor (of a trust) 信托授以人	hearing aid 助聽器	housing allowance 住房津貼
gross income 總收入	hearing impaired 聽覺殘障	I
gross profit 毛利，總利潤	heavy highway vehicle use tax return 高速公路重型機動車使用稅報稅表	identity protection personal identification number (IP PIN) 身份保護個人識別號碼 (IP PIN)
gross receipts 毛額，總額收入	high school 高中	Identity Protection Specialized Unit (IPSU) 身份保護專業單位 (IPSU)
group health plan 團體健康計劃	highway use tax 高速公路使用稅	identity theft 身份竊盜
group life insurance 團體人壽保險		impose a tax 徵稅
group-term life insurance 團體定期壽險		

in-law	input	itemized deductions
姻親	輸入	列舉扣除
income	insolvency	items of tax preference
收入	無力償債，破產	稅務優惠項目
income averaging	installment	<hr/>
收入平均值	分期付款	
income-splitting	installment agreement	
收入分解值	分期付款計劃	
income subject to tax (taxable income)	insulation	
須納稅的收入	隔離	
income tax	insurance broker	
所得稅	保險經紀人	
incur (a penalty)	intangible assets	
招致 (罰款)	無形資產	
incur (expense)	Interactive Tax Assistant (ITA)	
招致 (費用)	互動式稅務助手 (ITA)	
incur (obligation)	interest holder (in property)	
招致 (債務)	(財產) 權益持有人	
independent contractor	interest (in a partnership)	
獨立經營的承包人	(在合夥經營中的) 權益	
individual estimated tax	interest income	
預估個人稅額	利息收入	
individual income	interest (on money)	
個人收入	利息	
individual income tax	interest rate	
個人所得稅	利率	
individual retirement account (IRA)	Internal Revenue Bulletin	
個人退休金帳戶 (IRA)	國稅法刊物	
individual retirement arrangement	Internal Revenue Code (IRC)	
個人退休計劃	國稅法規 (IRC)	
information return	Internal Revenue Service (IRS)	
稅務資料申報表	國稅局 (IRS)	
information to claim certain credits after disallowance	inventory	
要求補償上一年被否決的某些優惠額的陳述	存貨，盤存	
inheritance	investment income	
遺產，繼承	投資收入	
inheritance tax	investment tax credit	
遺產稅，繼承稅	投資稅優惠	
initial markup	invoice	
初始價格標高	發票	
injured spouse claim	involuntary conversion	
受連累的配偶申報	非自願更換 (財產)	
injury	IRS individual taxpayer identification number (ITIN)	
傷害	個人報稅識別號碼 (ITIN)	
innocent spouse	issue (a check)	
無辜配偶	開出 (支票)，發 (支票)	
innocent spouse relief	item	
無辜配偶寬免	項目	
	itemize	
	列舉項目	
		J
		jeopardy assessment
		稅局在稅務有風險時發的稅款徵收令
		joint account
		聯合帳戶，共同帳戶
		joint and several (tax) liability
		連帶 (稅務) 責任
		joint and survivor annuity
		共同與生還者的年金
		joint return
		聯合報稅表
		joint tenancy
		聯權共有
		joint venture
		合資企業
		junior high school
		初中
		juror
		陪審員
		jury
		陪審團
		jury duty
		陪審員義務
		<hr/>
		K
		keep records
		保存記錄
		Keogh Retirement Plan
		Keogh退休計劃
		kickback
		回扣
		kind of tax
		稅收類別
		<hr/>
		L
		landlord
		房產主
		late filing penalty
		延誤報稅的罰款
		late payment penalty
		延誤付款的罰金
		later alternate valuation
		後期比較估價
		law enforcement officer
		執法官

law enforcement personnel 執法人員	lockout 僱主停工閉廠	medical insurance premiums 醫療保險保費
layoff 裁員	long-term 長期	Medicare 聯邦老年人（住院）醫療保險，聯邦醫療保險
lease 租賃	lookback period 回顧期	merger 合併
lease-sale 租賃銷售	loss of income 收入損失	meter (測量或計時) 儀表，公尺
legal expenses (for services of an attorney) 律師費	low income 低收入	middle school 中學
legal person 法人	low-income taxpayer 低收入納稅人	migrant worker 季節性工人，流動工人
legal services plan 法律服務計劃	Low Income Taxpayer Clinics (LITC) 低收入納稅者服務處 (LITC)	mileage rate 里程計算率
lender 貸方	lump sum 一次總付金額	military differential pay 軍人差別工資
lessee, tenant 承租人，租客	M	minimum essential coverage (MEC) 最低基本保險 (MEC)
lessor 出租人	maintenance (buildings) 維修，清潔及管理 (樓宇)	minimum payment 最低付款
letterhead 箋頭，信箋	maintenance (of a household) 維持生計 (家庭)	minimum wage 最低工資
levy 徵收	make payable to 付款抬頭	mining (virtual currency) 採收 (虛擬貨幣)
levy (on a bank account) 徵收，沒收 (銀行帳戶)	marginal cost 邊際成本	miscellaneous expenses 雜項開支
levy on wages 徵收，沒收 (工資)	marginal revenue 邊際收益	mobile home 移動寓所
levy release 解除徵稅	marginal tax rate 邊際稅率	modified accelerated cost recovery system (MACRS) 修正後加速成本回收系統 (MACRS)
liabilities 責任，債務	mark-up 標高價格	modified adjusted gross income (MAGI) 再調整後的總收入 (MAGI)
lien 留置權，抵押權	marketplace (ACA-related) 市集 (關於ACA)	money order 匯票
life annuity 養老年金	marriage certificate 結婚證書	monthly payments 月支付額
life insurance policy 壽險保單	married 已婚	mortgage 房屋貸款，抵押
lifetime learning credit 終身教育費抵稅優惠	master's degree in 某學科的碩士學位	mortgage interest 房屋貸款利率
limited distribution 有限分發	math error 計算錯誤	mortgagee 抵押權人
Limited Liability Company (LLC) 有限公司 (LLC)	Medicaid 聯邦醫療補助	mortgagor 抵押債務人
limited partnership 有限合夥經營	Medicaid waiver payments 聯邦醫療補助免除付款	motor home 汽車寓所
living trust 生前信托	Medical Assistance Program 醫療補助計劃	
loan origination fees 貸款啟辦費	medical insurance benefits 醫療保險福利	

moving expenses	不可退稅的優惠	ordinary and necessary	
搬家費	通常的與必須的		
multinational corporation	nonresident alien	original issue discount (OID)	
多國公司，跨國公司	非稅法定義居民	原始發行折價 (OID)	
multiple support	nonstatutory stock option	out-of-pocket (actual) expenses	
多方撫養	非法定的認股權	自付（實際）費用	
mutual fund	nonwork day	outside salesperson	
共同基金	非工作日	外出推銷員	
<hr/>			
N	North American Free Trade Agreement (NAFTA)	overpayment	
national (citizenship)	《北美自由貿易協定》(NAFTA)	超額支付	
國民（公民身份）			
natural disaster	notarized documents	owner/co-owner	
天然災禍	公證文件	業主／共同業主	
natural person	notary public	<hr/>	
自然人	公證人	<hr/>	
naturalized (citizenship)	note	P	
歸化（公民身份）	期票，債券	Paperwork Reduction Act	
negligence penalty	notice of levy	《減少文書工作法案》	
疏忽罰金	沒收通知書		
net earnings from self-employment	nursing care	parent company	
自營職業的純利潤	護理	母公司	
net income	nursing home	part-time employee	
淨收入	護理療養院	非全日僱員	
net investment income tax (NIIT)	<hr/>		
淨投資收入稅 (NIIT)	O	part-time student	
net operating loss	obsolescence	非全日制學生	
淨營業虧損	報廢，作廢	part-time work	
net operating loss carryback (or carryforward)	offer in compromise	兼職工作	
淨營業虧損抵前（或結轉）	折衷付稅提議		
net profit	office examination (audit)	partner	
純利潤	在國稅局辦公室進行的查稅（審計）	合夥人	
net sales	Office of Chief Counsel	partnership	
淨銷售	首席顧問辦公室	合夥經營	
newsletter fund	offset	partnership interest	
時事通訊資金	抵銷	合夥權益	
nominal value	old age pension	passive activity loss	
票面價值	老年退休金	納稅人未直接參與的經營活動虧損，間接運作虧損	
nominee	on-the-job training course		
被提名人	在職訓練課程	password	
non-employee	online payment	暗碼，密碼	
非員工	線上付款	patronage dividends	
non-streamlined installment agreement	Online Payment Agreement (OPA) Application	贊助人股息	
非流線性分期付款協議	線上付款協議(OPA)申請	pay-as-you-go system	
nonaccountable plan	operating cost	隨賺隨交体制	
非實報實銷計劃	營業費用	pay period	
noncustodial parent	optional mileage allowance	工资支付期	
非監護方父母	可選的里程計算津貼	pay stub	
	optional tax	工資存根	
	可選稅	payee	
		收款人	
		payer	
		付款人	
		paymaster	
		薪資出納員	
		payment	
		付款，支付	

payment plan 償付計劃	petitioner, applicant 申請人	principal place of business 主要營業地點
payment voucher 付款單據	phaseout (of exemption) 逐步撤消免稅額	Privacy Act 《隱私權保護法》
payroll 工資表，工資總額	phishing 網路釣魚	private foundation 私人基金
payroll service provider 工資表服務提供者	piecework 計件工作	private industry 私營行業
penalty 罰款，處罰	Plain Writing Act 《文字淺顯法案》	prize (prizes and awards) 獎金，獎賞
penalty for premature withdrawal 提前取款的罰金	plan year 計劃年度	professional preparer 專業報稅代辦
penalty for underpayment 缺額付款的罰金	plug-in electric drive motor vehicle credit 插電式電動馬達汽車的稅收抵免	profit 利潤
penalty for underpayment of estimated tax 缺額支付預估稅款的罰金	plug-in electric vehicle credit 插電式電動車稅收抵免	profit and loss statement 損益表
pension 養老金	portfolio interest 投資人證券總額的利息	profit-seeking activity 圖利活動
Pension Benefit Guaranty Corporation (PBGC) beneficiaries 退休金福利保證公司(PBGC)受益人	postal money order 郵政匯票	profit-sharing plan 利潤分成計劃
pension plan 退休金計劃	potential eligible individual 可能合格人士	promissory note 期票，本票
per capita 人均	power of attorney 委托代理證書	proof of credit (for credit rating purposes) (提供信用率的) 信用證明
per diem 出差補貼，日率制	pre-addressed envelope 回郵信封	property tax 地產稅
periodic payments 定期付款	pre-existing exclusions 原有的免除 (責任)	provider of medical care 醫療服務提供人
permanently and totally disabled 終生完全殘障	prefabricated 預製的	public law 公法
personal exemptions 個人免稅額	premature withdrawal 提前提款	public retirement system 公共退休制度
personal expenses 非商業支出	premium 保險金	public utility 公用事業
personal holding company 私人持股公司	premium tax credit 保費稅額抵免優惠	
personal property tax 動產稅，個人物業稅	prepaid income 預付收入	Q
personal property (vs. business) 個人資產 (vs 商業資產)	preparer tax identification number (PTIN) 報稅員稅務識別編號 (PTIN)	qualified 合格的，符合規定的
personal property (vs. real estate) 動產 (區別于房地產，不動產)	prepayment penalty 提前償付的罰金	qualified business income deduction 合格營業收入扣除額
personal service income 個人服務所得收入	Presidential Election Campaign Fund 總統選舉贊助金	qualified educational expenses 合格的教育費用
personal use property 為私人使用的財產	pretax 稅前	qualified health coverage 符合規定的醫療承保範圍
personally identifiable information (PII) 身份識別資訊 (PII)	principal (contract) (借貸契約的) 本金	qualified health plan 合格的醫療保險計劃
		qualified plan 合格的計劃

qualified reinvestment plan (of a public utility)	refinancing 符合規定的（公用事業）收益再投資計劃	retained tax 留存稅金
qualified terminable interest property (QTIP) trust	refresher course 限制性壽終財產權益(QTIP)信託	retirement 退休
qualify	refund of tax 合格	retirement income 退休收入
qualifying child	refundable tax credit 合格子女	retirement income ceiling 可退稅的稅額抵免優惠
qualifying relative	register (an automobile) (verb) 合格親屬	retirement or pension plan (汽車)登記註冊
qualifying widower	registered holder 合格鳏夫	return 註冊持有人
R	regulated investment company 規例	revenue agent 受政府條例管制的投資公司
railroad retirement	related companies 鐵路員工退休	revenue officer 相關公司
Railroad Retirement Tax Act (RRTA)	related taxpayers 《鐵路員工退休稅務法》(RRTA)	revenue procedure 相關納稅人
rate	relatives 利率	revenue ruling 親屬
real estate	relief from joint responsibility 房地產	revenue sharing 免除聯合報稅稅款責任
real estate tax	remittance (of funds) 房地產稅	revoke 匯款
realized gain	remuneration 認列收益	revolving account 報酬
reasonable cause	rent 合理原因	rollover 租金
reasonable expenses	reportable income 合理費用	royalty 收復
recapture	reporting agent 收復	S
recapture clause	residency test 收復條款	S corporation 居民身份認證測試
recognized gain	resident alien 認可收益	safe harbor 稅法定義的居民
reconcile	residential energy credits 沖銷	safe haven 住宅能源抵稅優惠
record	residential property (home) 記錄	sailing permit 住宅產業
records (substantiation)	residential rental property 記錄 (證實)	salary 出租房產
redeem a bond	responsible party 兌現債券	sale or exchange 責任方
Reemployment Trade Adjustment Assistance (RTAA)	retail price 轉行調整補助計劃 (RTAA)	sales tax 零售價
	retailer 轉行調整補助計劃 (RTAA)	salvage value 零售商
		sanction (noun) 殘餘資產價值
		認可，制裁

savings and loan association 儲蓄貸款會	share accounts (as in credit unions) (信貸儲蓄) 聯名帳戶	special withholding allowance 特別預付稅額扣款優惠額
savings bond 儲蓄公債	share-farming 收益分成的農耕制	specific charge-off method 特定壞帳沖銷法
scholarship 獎學金	shared responsibility payment 共擔責任付款	spouse/nonspouse 配偶／非配偶
school bonds 修建學校公債	shareholder 股東	standard deduction 標準扣除
seasonal unemployment 季節性失業	shares of stock 股票	standard mileage rate 標準里程計算率
section (administration) (行政) 科，部門	sheltered workshop 残疾人收容所工廠	State Children's Health Insurance Program (SCHIP) 州兒童健康保險計劃 (SCHIP)
securities 證券	short sale (real estate) 賠本出售 (房地產)	state insurance agency 州保險業管理局
Securities and Exchange Commission 證券交易委員會	short-term 短期	state taxes 州稅
seize 强取，没收	short-term payment plan 短期償付計劃	State Workforce Agency 州勞務管理局
seizure 扣押	sick leave 病假	statute 法令
self-employed worker 自僱人	sick pay 病假工資	statute of limitations 法規時效
self-employment 自僱	single 單身	statutory lien 法令扣押權
self-employment retirement plan 自僱人退休計劃	small business 小型企業	stepchild 繼子女
self-employment tax 自僱稅	Small Business Administration (SBA) 小型企業管理局 (SBA)	stock dividends 股息
semiweekly depositor 每週兩次存繳稅款者	Small Business Health Options Program (SHOP) 小企業健康選項計劃 (SHOP)	stock option plan 認股權計劃
separate income (in a community property state) 屬於個人的收入 (某些州法允許的共有財產均分制)	small business payroll tax credit for increasing research activities 小企業增加研究活動的工資稅稅收優惠	stock purchase plan 認股計劃
separate maintenance 分居撫養費	small businessman 小商人	stockbroker 股票經紀人
separate property (in a community property state) 分屬財產 (某些州法允許的共有財產均分制)	small tax case procedure 小額稅務案例處理手續	straight-line depreciation 直線折舊法
separation agreement 分居協議	social security 社會安全	streamlined installment agreement 流線型分期付款協議
serve a summons 送達傳票	social security account 社會安全帳戶	strike benefits 罷工津貼
Service Center 服務中心	social security benefits 社會安全福利金	student loan 學生貸款
settlement date 結算過戶日	sole proprietor 獨資經營業主	subject to tax 要繳稅
severance pay 離職金	special assessment 特種稅收	subject to withholding 要預扣稅
		subsidy 津貼

summary of income and deductions	tax bracket 稅率等級	tax policy 稅收政策
收入和扣除總結		
summons	tax computation 稅額計算	tax preference items subject to minimum tax 要繳最低限額稅的稅收優惠項目
傳票		
Supplemental Security Income (SSI)	tax computation worksheet 稅額演算單	
社會安全生活補助金 (SSI)		
supplementary Medicare insurance for the aged	Tax Counseling for the Elderly (TCE) 老年人稅務輔導 (TCE)	
老年人補充住院醫療保險		
support (personal)	tax court 稅務法庭	tax provision 稅收條款
撫養 (私人)		
support test	tax credit 稅額抵免優惠	tax rate 稅率
被撫養人身份測試		
supporting documents	tax deductible 可扣稅	tax rate schedule 稅率表
佐證文件		
supporting form	tax-deferred income 延期納稅收入	tax rebate 退稅
佐證表格		
surcharge	tax dispute 稅務爭議	tax relief 稅收寬減
附加費		
surtax	tax evasion 漏稅，逃稅	tax relief for victims of terrorist attacks 對恐怖主義襲擊受害人稅收寬減
附加稅		
surviving spouse	tax-exempt income 免稅收入	tax return 報稅表
尚存配偶		
Systemic Advocacy (SA)	tax exemption 免稅，免稅額	tax shelter 避稅手段，避稅計劃
系統性權益機制 (SA)		
Systemic Advocacy Management System	tax (for general revenue) (一般收入的) 稅金	tax statement (bill) 收稅單
系統性權益管理系統		
<hr/>	tax (for special funds) (特別資金的) 稅金	tax status 報稅身份
T	tax form 稅表	tax table 稅率表
talking tax forms	tax-free zone 免稅區	tax table income 稅率表顯示的收入額
有聲稅表		
tangible assets	tax haven country 避稅港國度	Tax Topics 稅務主題
有形資產		
tangible personal property	tax home 以住處為據的納稅地	tax treatment (of community income) (共有財產均分制) 稅制
有形個人財產		
tax account information	tax household 納稅家庭	tax withheld at source 從源預扣的稅款
報稅帳戶資訊		
tax (adjective)	tax incentive 稅收鼓勵	tax year 稅務年度
有關稅務的		
tax auditor	tax liability 納稅義務	taxable 應納稅的
稅務審查員		
tax base	tax loophole 稅法漏洞	taxable benefits 應稅福利
課稅基礎		
tax benefit	tax on gambling winnings 賭博所得稅	taxable bond 應納稅債券
稅益		
tax bill	tax penalty 稅務罰款	taxable income 應納稅收入
稅單		
	tax period 報稅期	taxable stocks 應納稅股票

taxable year	應徵稅的年度	tip (gratuity)	小費	Treasury bill	短期國庫券
taxpayer	納稅人	tips deemed to be wages	視為工資的小費	Treasury bond	長期國庫券
Taxpayer Advocacy Panel	納稅人辯護服務委員會	toll	通行費	Treasury Department (U.S.)	(美國) 財政部
Taxpayer Advocate	納稅人辯護	toll call	收費電話	Treasury Inspector General for Tax Administration (TIGTA)	財政部稅務行政監察長 (TIGTA)
Taxpayer Advocate Service (TAS)	納稅人辯護服務處 (TAS)	toll-free number	免費 (電話)	Treasury note	中期國庫券
Taxpayer Assistance Center (TAC)	納稅人協助中心 (TAC)	total tax due	應繳總稅額	truck	貨車
taxpayer identification number (TIN)	納稅人識別號碼 (TIN)	townhouse	連棟屋	truck-tractor	拖拉機貨車
Taxpayer Protection Program (TPP)	納稅人保護計劃 (TPP)	Trade Adjustment Assistance (TAA)	貿易調整援助 (TAA)	trust	信托
taxpayer rights	納稅人權利	Trade Adjustment Assistance (TAA) benefits	貿易調整援助(TAA)利益	trust company	信托公司
technical school	技術學校	Trade Adjustment Assistance (TAA) participants	貿易調整援助(TAA)參與者	trust fund	信托基金
Temporary Assistance for Needy Families (TANF)	對困難家庭的臨時補助 (TANF)	trade (exchange)	交換	trustee	受托人
temporary seasonal workers	季節性臨時工	trade-import firm	進口貿易公司	tuition	學費
tenancy by the entirety	共同保有權	trade name	企業名稱	<hr/>	U
tenancy in common	共有財產	trade (noun)	貿易, 行業, 行當	uncollected FICA tax	未收取的社會安全保險稅
tenant	租戶	trade or business	貿易或商務	underpayment	支付不足
tentative credit	暫定優惠額	trade readjustment assistance	貿易再調整援助	underreported taxes	報告不足的稅金，低報稅金
term (time)	期限	trailer	拖車	underwriter (securities)	(證券) 承銷人，經營人
testament	遺囑	transcript	謄本	undistributed earnings	未分配的收益
theft	竊盜	transfer	轉讓	undue hardship	過度困苦
third party	第三者	transferee	受讓人	unearned income	未賺到的收入
third-party designee	第三者被指定人	transferor (trusts)	(信托) 過戶經辦人	unemployment	失業
third-party payer	第三者償付人	travel allowance	旅行津貼	unemployment compensation	失業救濟金
tie-breaking rule	公平處理法則	travel expenses	旅行費用	unemployment tax	失業稅
tip (advice)	提示	traveling salesperson	外勤推銷員	union	工會
				university	大學

unpaid balance 未付清的餘額	wages (daily) 每日工資	work for oneself 自我經營
untaxed (before taxes) 未征稅的（稅前）	waiting period 等待期	Work Incentive Program 僱佣特需員工的稅收獎勵計劃
untaxed (tax free) 免稅的	waiver 放棄，放棄聲明	work opportunity credit 工作機會抵稅優惠
upward mobility program 培訓輔導計劃	waiver of the enrollment in training requirement 免除培訓要求	workers' compensation 工傷補償
U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) 美國公民與移民服務局 (USCIS)	web page 網頁	workfare payments 勞動福利計劃補助款
U.S. District Court 聯邦地區法院	website 網站	working day 工作日
U.S. Military Health Care System 美國軍人醫療保健制度	welfare 福利救濟	working hours 工作時間
user fee 用戶費用	welfare recipient 接受福利救濟者	worksheet 工作單
utilities 水電煤氣費	whistleblower 檢舉者	worldwide income 全球性的收入
V	wholesale 批發	worthless security 無價值的證券
virtual currency 虛擬貨幣	will 遺囑	write-off (accounting) 銷帳，沖銷
voice prompts 電話錄音提示	windfall profits 意外利潤	Y
voluntary compliance 依法申報，自願遵從	wire transfer 電匯	yearly rate 年計算率
Volunteer Income Tax Assistance (VITA) 免費報稅服務 (VITA)	withheld tax 預扣的稅金	yield 收益
W	withholding allowance 預扣稅金的優惠	yield to maturity (bonds) 到期收益
wager 賭注	withholding of tax 預扣稅金	Z
wages 工資	withholding of tax at source 從源預扣的稅款	ZIP code 郵區號碼